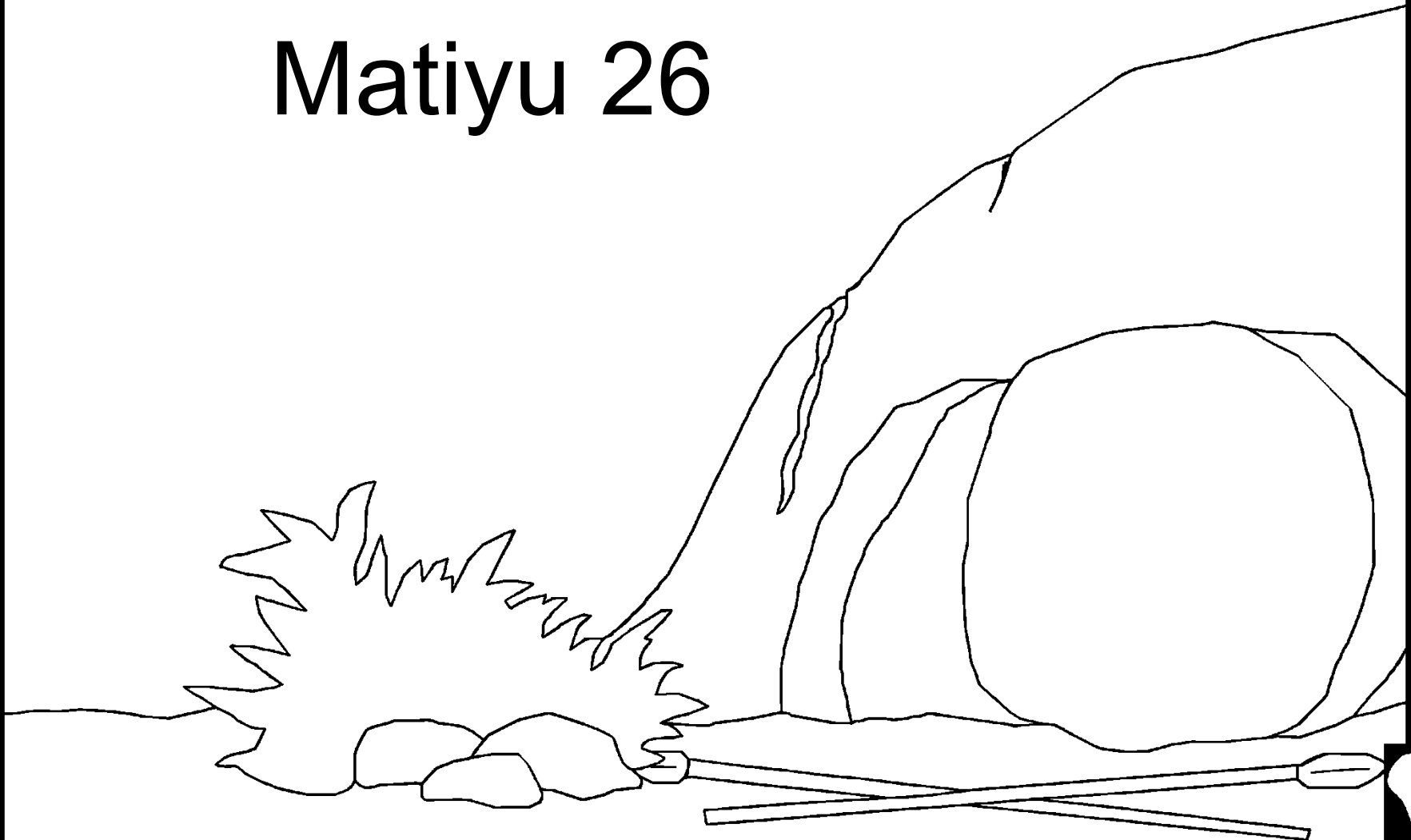
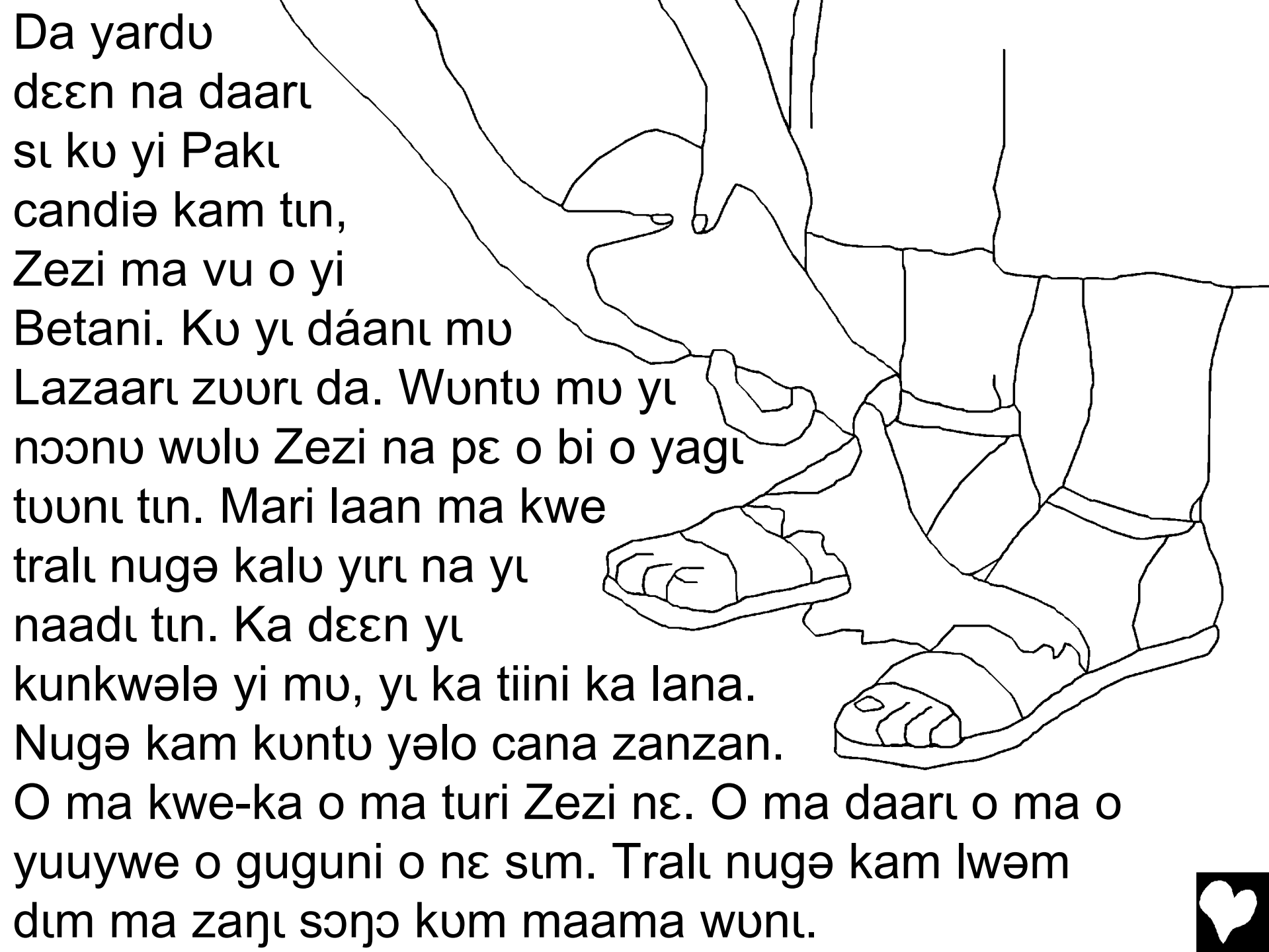


www.BibleForChildren.org

Matiyu 26





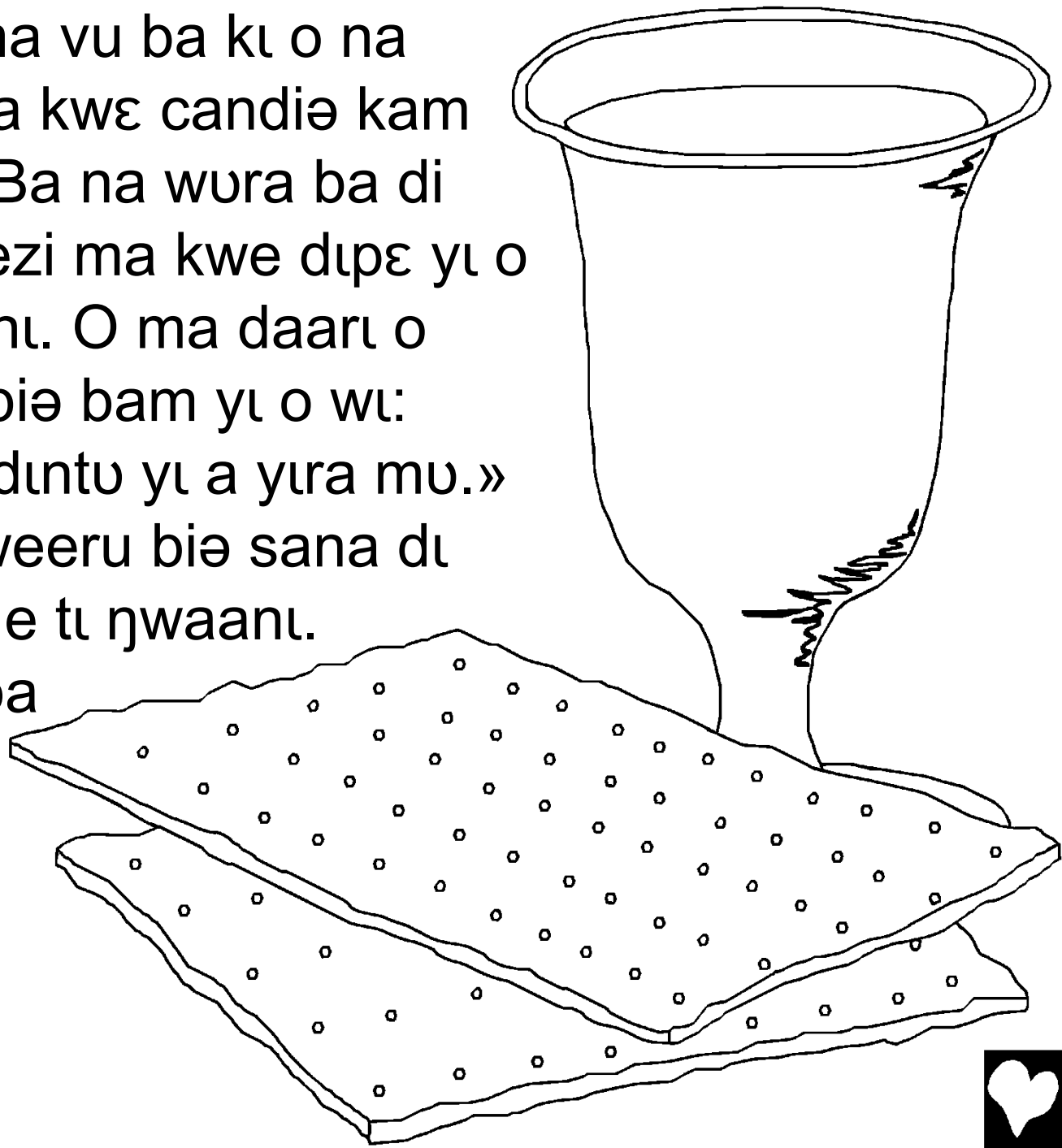
Da yardu
dɛɛn na daari
si ku yi Paki
candie kam tin,
Zezi ma vu o yi
Betani. Ku yi daani mu
Lazaari zuuri da. Wuntu mu yi
noonu wulu Zezi na pe o bi o yagi
tuuni tin. Mari laan ma kwe
trali nuge kalu yiri na yi
naadi tin. Ka dɛɛn yi
kunkwɛlɛ yi mu, yi ka tiini ka lana.
Nuge kam kuntu yɛlo cana zanzan.
O ma kwe-ka o ma turi Zezi nɛ. O ma daari o ma o
yuuywe o guguni o nɛ sim. Trali nuge kam lwɛm
dum ma zanyi sonjo kum maama wuni.



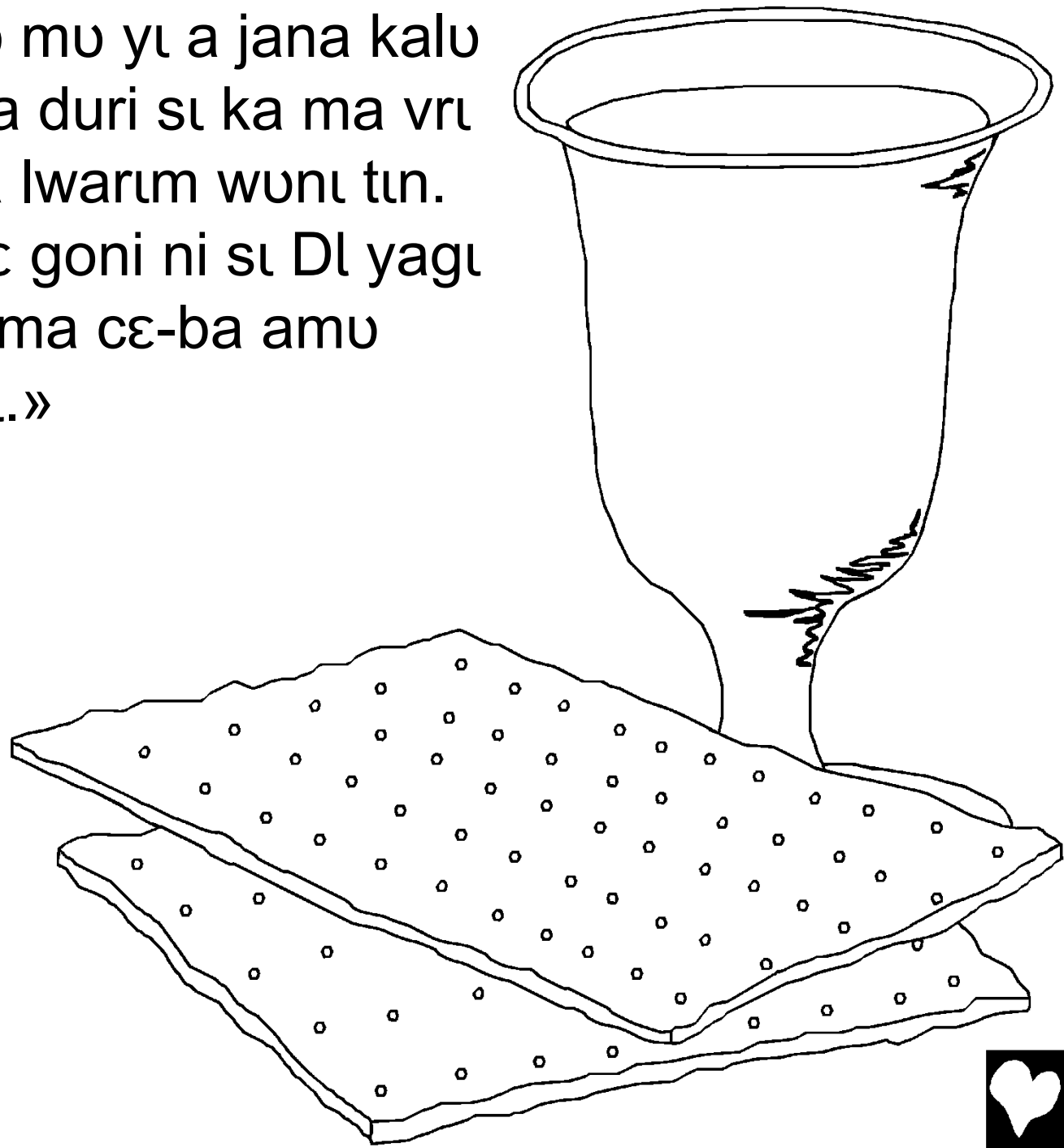
Zudası Yiskarıyo wulu na yı Zezi karabiə fugə-bale bam
wu didua tın laan ma zanı o nuji. O ma vu Zwifə
kaanım yigə tiinə bam te, sı o bri-ba
cwənjə sı ba wanı ba ja Zezi. Ba
na ni o na tagı kulu tın, ba wu
ma poli zanzan. Ba ma go ni
nı baá pa-o səbu. O laan maa
kwaanı o beeri cwənjə sı o
ja Zezi o kı ba
jıŋa nı.



O karabiə bam ma vu ba kɪ o na
tagɪ kulu tɪn, yɪ ba kwɛ candiə kam
wəənu tɪm ba ti. Ba na wura ba di
maɲa kalu tɪn, Zezi ma kwe dɪpɛ yɪ o
kɪ Wɛ le dɪ ŋwaanɪ. O ma daari o
fɔ-dɪ o pa o karabiə bam yɪ o wɪ:
«Jonj-na á di, sɪ dɪntu yɪ a yɪra mu.»
O daa ma kwe tweeru biə sana dɪ
zuɲa, yɪ o kɪ Wɛ le tɪ ŋwaanɪ.
O ma kwe o pa-ba
yɪ o wɪ: «Abam
maama jonj-na á
nyɔ.»



«Wo-nyɔɔru tintu mu yi a jana kalu
na lagi ka nuni ka duri si ka ma vri
noona zanzan ba lwarim wuni tin.
Ku maa bri ni We goni ni si Dl yagi
noona lwarim Dl ma ce-ba amu
jana kam nwaani.»



Zezi laan ma ta di Simon Piyeeɾi o wl: «Simon, Simon,
sutaani suni di na cwɛnɛ si di manɩ abam di nii, ni
noɔnu na caari mina te tin. Amu nan loori We a pa nmu,
si n ki n wu-dɩdua di amu si n yi yagi-ni. Nmu nan na
tusi, yi n wubunja na joori ya tɔgi amu, si n pa n ko-biɛ
fɔgi ba zigi kɛnkɛn.»



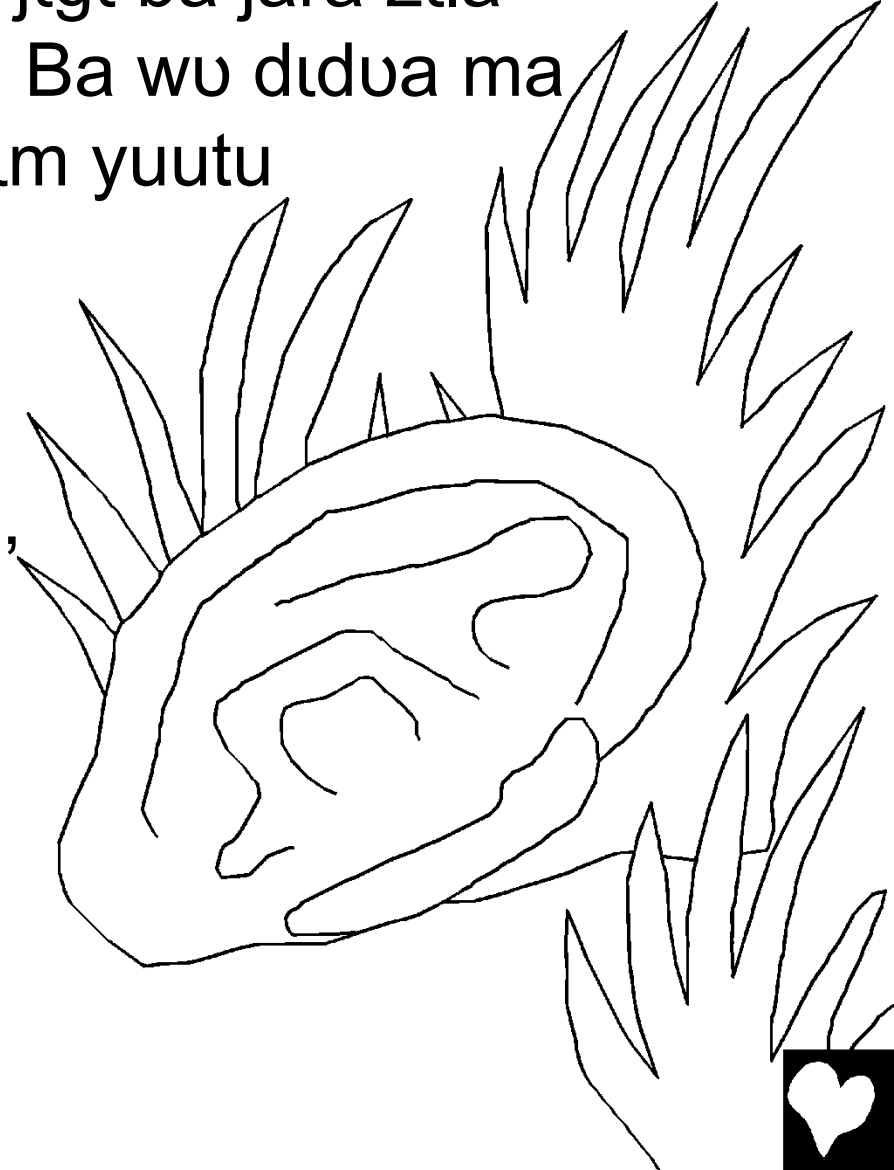
Piyɛɛɾi laan ma ta did-o o wɪ: «A Yuutu, ba na lagi ba kɪ
amu dɪ nmu pɪna digə nɪ, naa ba na lagi ba gu dɪbam,
a ta bá sɛ sɪ a joori nmu kwaga nɪ.» Zezi ma lər-o o wɪ:
«Piyɛɛɾi, a lagi a ta nmu sɪ, ku na wú loori sɪ cibwɔ
keeri zɪm tɪ-bra-pura nɪ tɪn, nmu wú fu kuni bito nɪ n yəri
amu.»



Zezi laan ma zanyi o tugi di o
karabiə bam o vu jəgə
kadoŋ, gaari na wura yi ba
bə-ka ni Jesemani tin. O
ma ta di ba o wi: «Á taá
je yo, si a vu daa a wari
We si a ba.» O ma loori We
o wi: «Amu Ko Baba, nmu
wai wonjo maama n kia. Nan
pa cam dlu na lagi di ba
amu banja tin ke. Nan ki te
na yi nmu wubunja tin, si n yi
ki amu wubunja na lagi kulu
tin.»



Zudasɪ ma tɔɣɪ dɪ paman-kɔɔɔ o vu jəgə kam kuntu. Wɛ
kaanɪm yigə tiinə bam dɪ Farizian tiinə bam dɪ tunɪ ba
noona sɪ ba tɔɣɪ ba vu. Ba ma jɪɣɪ ba jara zɪla
dɪdaani min-zwəənu dɪ moola. Ba wu didua ma
li o sugu kum o ma zagi kaanɪm yuutu
wum tintunɔvu jazɪm zwɛ o go.
Zezi na nɛ kuntu tɪn, o ma ta
dɪ ba o wɪ: «Yagi-na». O ma
vu o dwe noonu wum zwɛ dɪm,
yɪ dɪ je, dɪ joori dɪ yɪ dɪ ya
na yɪ te tɪn.



Ba laan ma ja Zezi, yi ba ja-o ba ke. Piyɛɛɛɛɛ ma dali o
tɔgi ba kwaga o da o vu. Ba ma vu ba yi kaanɔm yuutu
wum sɔɔɔ. Ba ma dwe mini ba tiɔi sɔɔɔ kum titari
ni. Noona bam ma vu ba je
ba weerɛ mini dɔm. Piyɛɛɛɛɛ
di ma tɔgi o vu o jɛni ba
wuni.



We kaanum yuutu wum
tintunnu didua, wulu
curu Piyɛɛri na zagi o
zwe o go tin, ma ta
did-o o wi: «Amu wu ne
abam daani gaari dim
wuni na?» Piyɛɛri daa
ta ma fu. Cibwu ma da
ku keeri. O na guli kuntu
tin, o laan ma nunji, yi o
tiini o keeri zanzan.

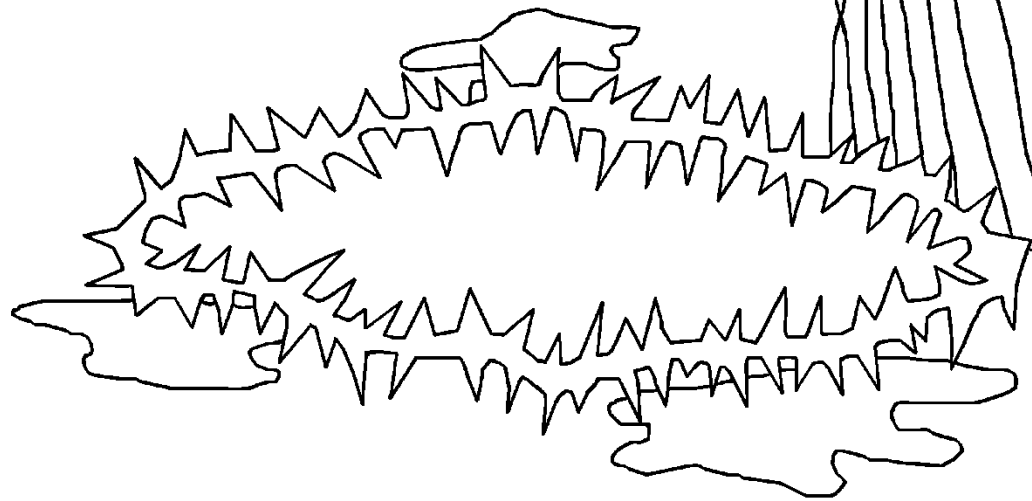


Zwifə bam nakwa kogo kum maama
deɛn ma zaɲɪ ba ja Zezi ba ja vu
guvurma tu Pilatɪ te. Pilatɪ na ni kuntu
tin, o ma bwe-o o wɪ: «Nmu mu yɪ
Zwifə bam pɛ wum na?» Zezi ma lɛr-o
o wɪ: «Mu ka da n taga.»
Pilatɪ na lagɪ sɪ o lɪ Zezi
o yagɪ tin ɲwaani, o daa ma
ta dɪ noona bam sɪ ba sɛ sɪ o
yagɪ Zezi. Ba ma daa ta vin,

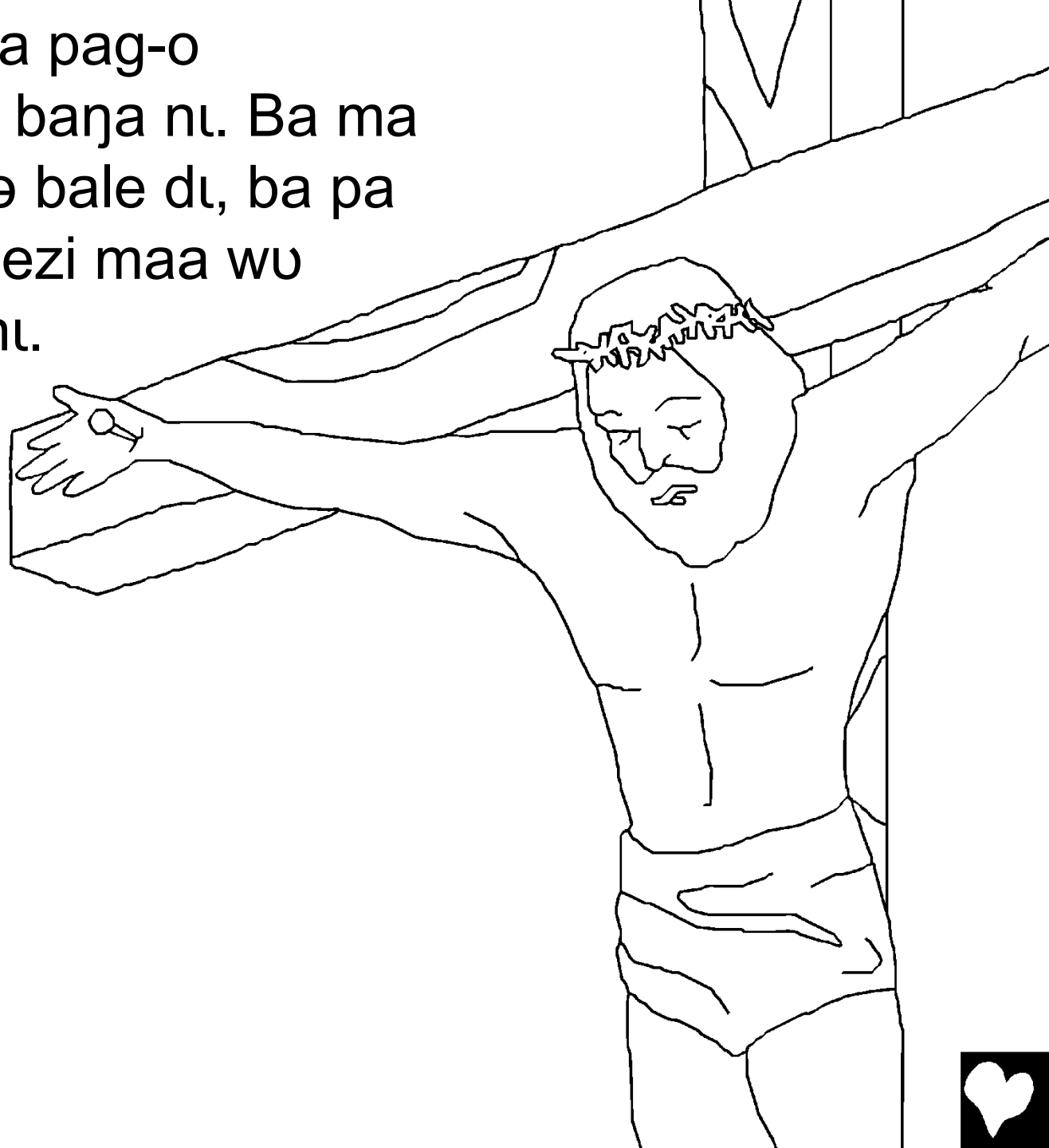
yɪ ba tiini ba kaasi baɲa baɲa ba
wɪ: «Pa-o tuun-dagara baɲa nɪ
n gu. Pa-o tuun-dagara
baɲa nɪ n gu.»



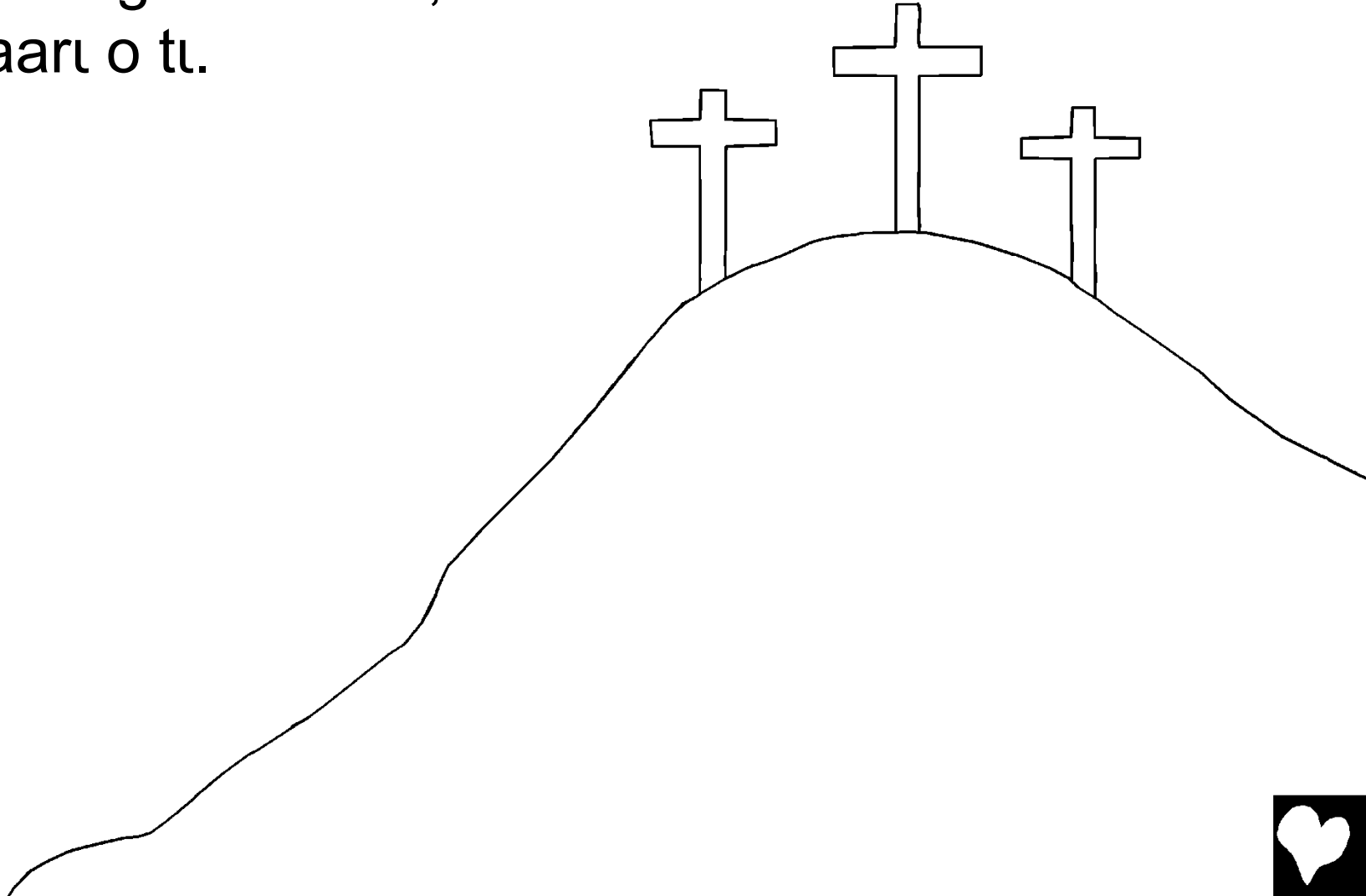
Pilati laan ma ki Zezi
pamaɲna bam jiɲa ni, si ba
pa-o tuun-dagara baɲa ni ba gu.
Pamaɲna bam laan ma ja Zezi,
yi ba pa o ziɲi dagara kalu ba
na lagi ba pa-o ka baɲa ni tin. O
ma vu o yi jəgə kalu ba na bə ni
Yukol-pua piu tin. Ku yiri di
Zwifə bam taani mu yi Goligota.



Ku yi dáani mu ba pag-o
tuun-dagara kam baɲa ni. Ba ma
ja noona badonne bale di, ba pa
dagarɪ baɲa ni. Zezi maa wu
bantu bale titari ni.



Wɪa kam daa ba jigi pooni. Goro kulu ba na lɛgɛ ba ma
ci Wɛ-di-laa kam tin ma kaari bule. Zezi laan ma kaasi
di kwɛr-dia o wi: «Amu Ko, a kwe a joro a ki nmu jɪŋa
ni.» O na tagi kuntu tin,
o ma daari o ti.



Nɔɔnɔ wudon dɛɛn mu wura, o yiri mu
Zuzefu, o na nɔɔni Arimatɩ. O yi
Zwifɛ bam nakwa kɔgo kum
yigɛ tu didua, yi nɔɔna pa-o
zulɛ. O maa jigi tuna ni
Wɛ paari dɩm wu ba
nɔɔna titari ni. Dɛ
dɩm ba na gu Zezi
tin maa yi dɛ dɩu

Zwifɛ bam na
manɩ si ba ti ba
yigɛ ba siun dɛ
dɩm ɲwaani tin.
Tiga na yi, mu ba
siun dɛ dɩm pulim.



Kuntu njwaani Zuzefu ma ki pu-dia, yi o
zani o vu Pilati te o loor-o cwənjə,
si o kwe Zezi yira yam o ki.
Zuzefu ma nuni o vu o yəgi
gar-jali dlu na lana tin. O
ma vu o pari Zezi yira
yam dagara kam yuu
ni. O ma kwe goro
kum o ma pipir-o,

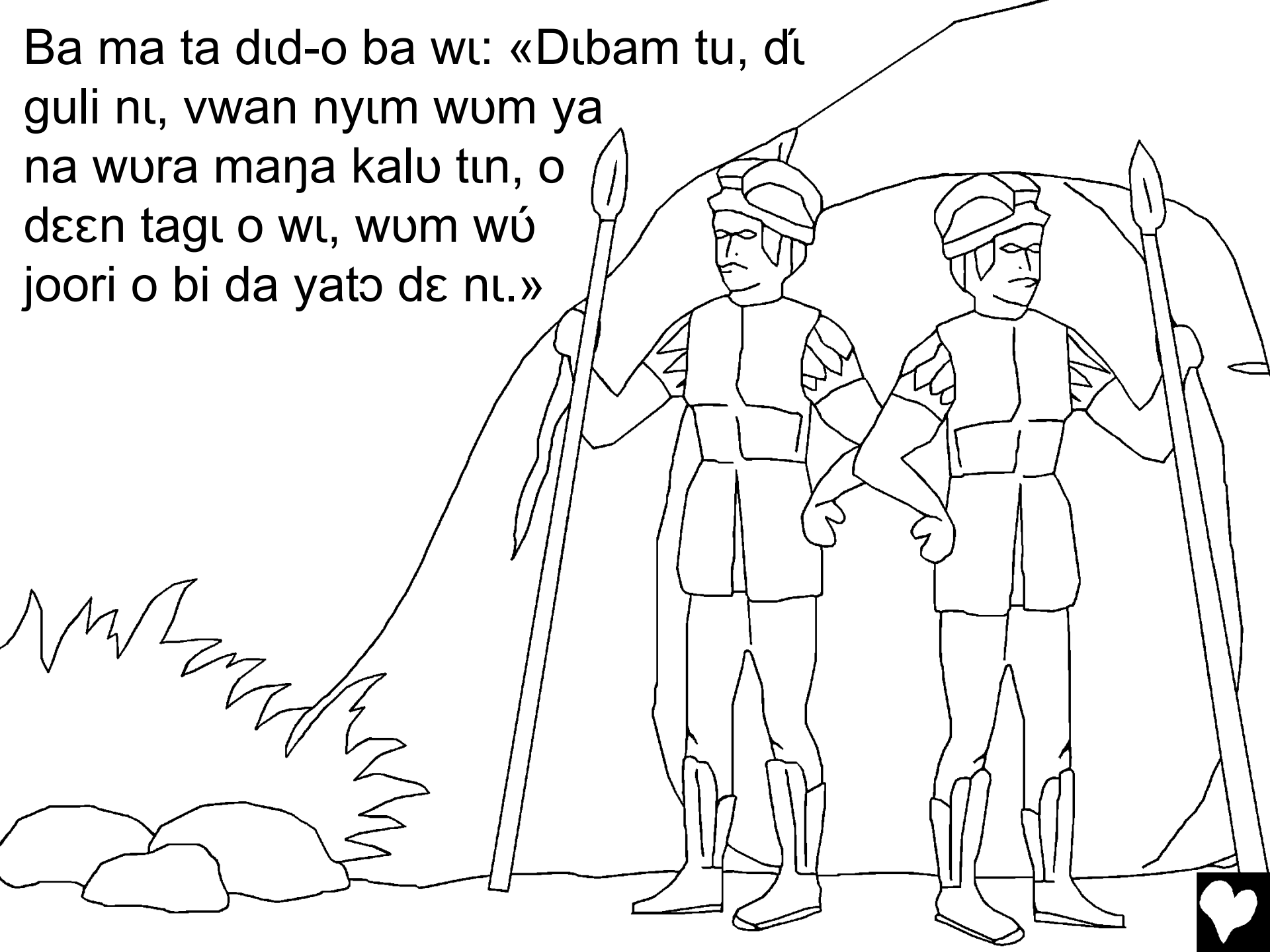
yi o daari o ja vu
o tiji piu booni wuni.
Duntu yi yibeeli dlu
ba deen na lugi-di
piu yira ni tin mu.
O laan ma bibili
kandwe-pulogo o
ma pi booni dum ni.



Dɛ dɪm Zwifə bam na yəni ba ti ba yigə
sɪ ba siun dɛ dɪm laan
yi tɪn ma kɛ. Tɪga na
puuri yɪ ku yɪ ba siun dɛ
dɪm tɪn, Zwifə kaanum
yigə tiinə bam dɪ
Farizian tiinə bam
laan ma zaɲɪ ba vu
Pilati te.

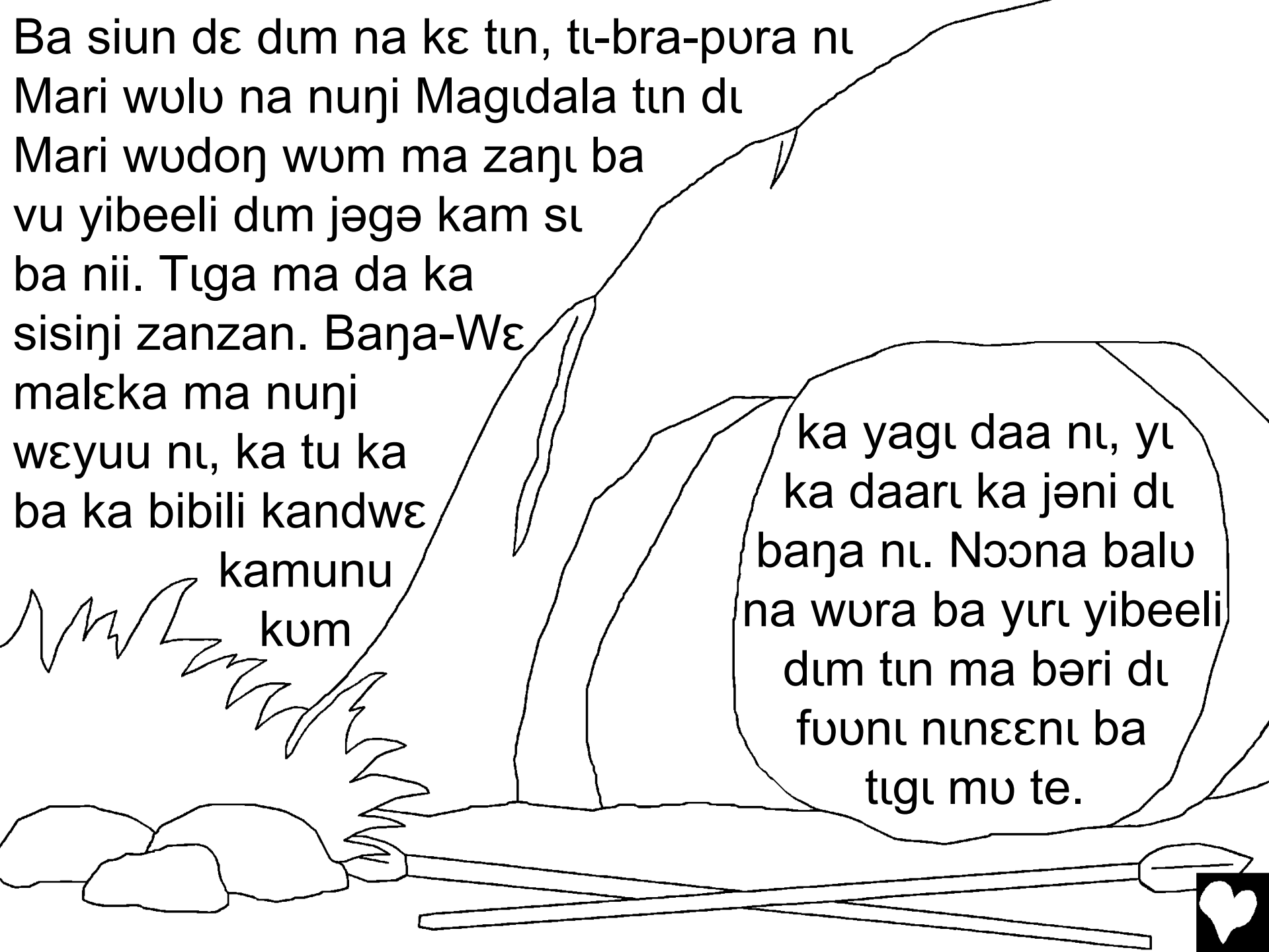


Ba ma ta did-o ba wɪ: «Dɪbam tu, dɪ
guli nɪ, vwan nyɪm wum ya
na wura maɲa kalu tɪn, o
dɛɛn tagɪ o wɪ, wum wú
joori o bi da yato dɛ nɪ.»



«Ba ma zanɩ ba vu yibeeli dɩm jəgə
kam, ba fəri dɩ ni kandwɛ
kamunu kum na pɩ tɩn. Ba
ma daari ba yaɣɩ noona
da sɩ ba taa yɩɩ-dɩ.»

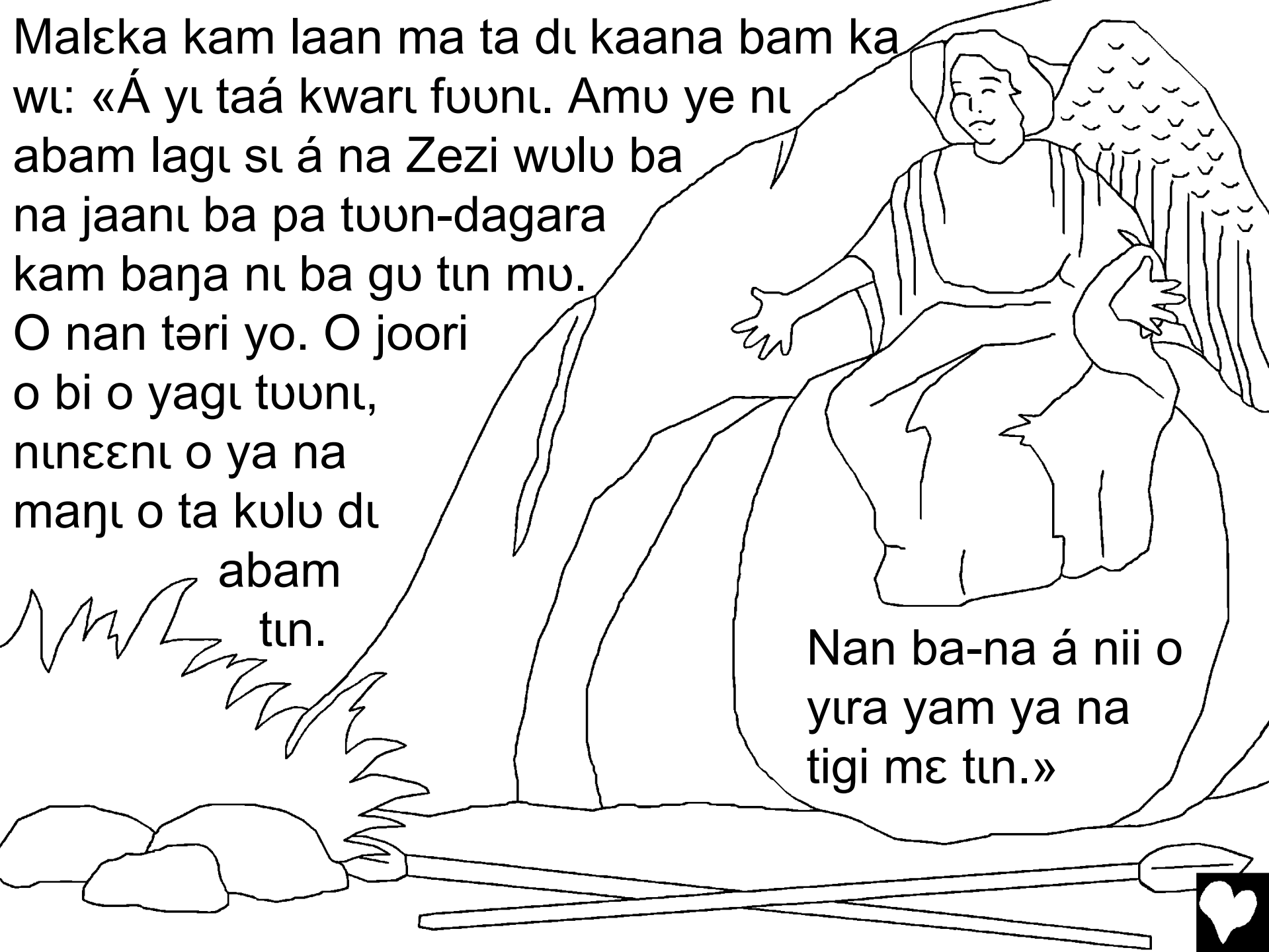




Ba siun de dım na ke tın, ti-bra-pura ni
Mari wulu na nunji Magıdala tın dı
Mari wudoŋ wum ma zanı ba
vu yibeeli dım jəgə kam sı
ba nii. Tıga ma da ka
sisiŋi zanzan. Baŋa-We
maleka ma nunji
weyuu ni, ka tu ka
ba ka bibili kandwe
kamunu
kum

ka yagi daa ni, yi
ka daari ka jəni dı
baŋa ni. Noona balu
na wura ba yırı yibeeli
dım tın ma bəri dı
fuuni nınɛɛni ba
tıgi mu te.

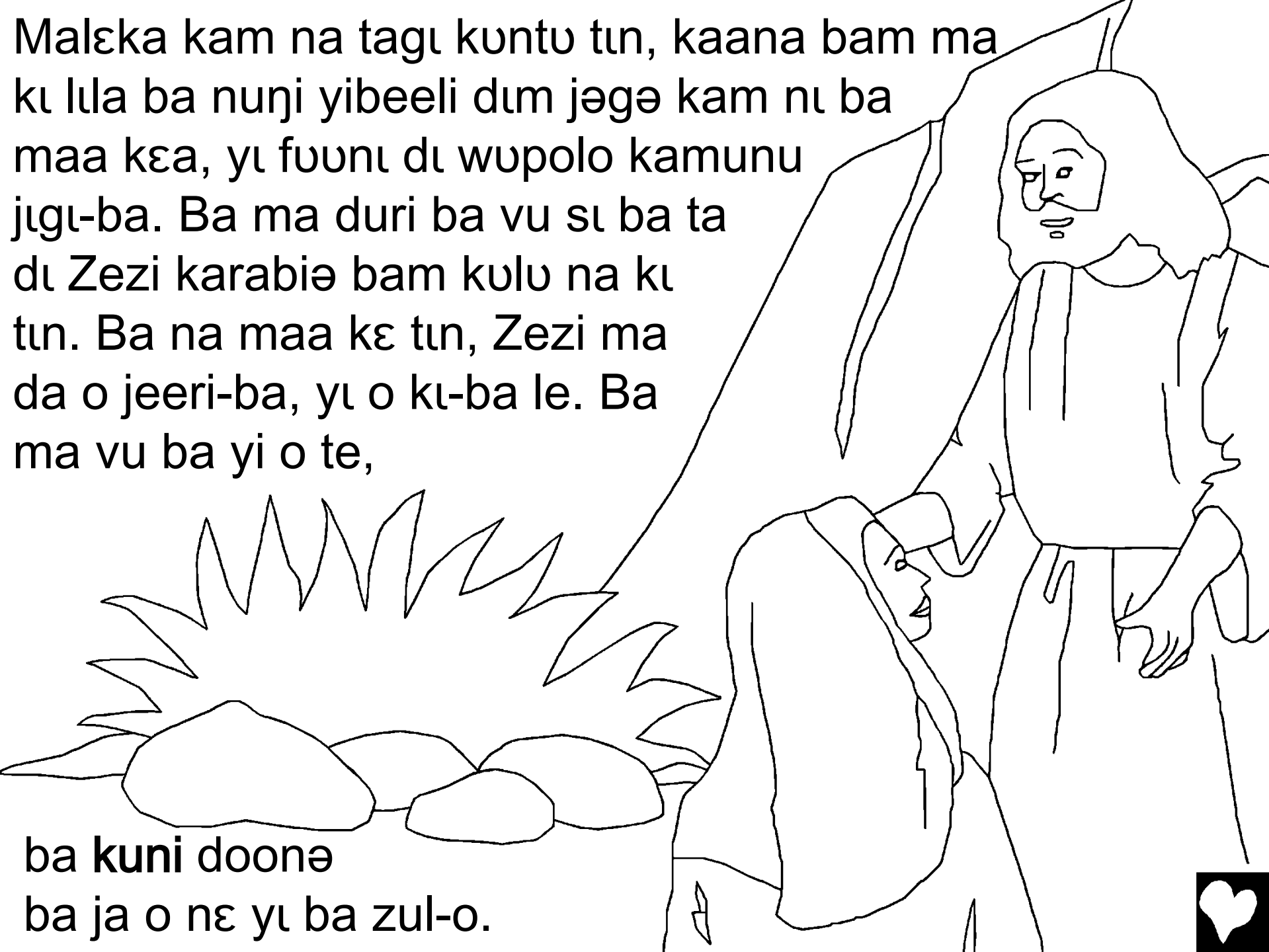




Maleka kam laan ma ta di kaana bam ka
wu: «Á yi taá kwarɔ fuunɔ. Amu ye nɔ
abam lagi si á na Zezi wulu ba
na jaanɔ ba pa tuun-dagara
kam banja nɔ ba gu tin mu.
O nan tɛri yo. O joori
o bi o yagi tuunɔ,
nɔnɛnɔ o ya na
manɔ o ta kulu di
abam
tin.

Nan ba-na á nii o
yɔra yam ya na
tigi mɛ tin.»





Maleka kam na tagi kuntu tin, kaana bam ma
ki lila ba nuni yibeeli dim jəgə kam ni ba
maa kɛa, yi fuuni di wupolo kamunu
jigi-ba. Ba ma duri ba vu si ba ta
di Zezi karabiə bam kulu na ki
tin. Ba na maa kɛ tin, Zezi ma
da o jeeri-ba, yi o ki-ba le. Ba
ma vu ba yi o te,

ba **kuni** doonə
ba ja o nɛ yi ba zul-o.





Kuntu kwaga nɛ, Zezi laan ma ba o brɛ o titɪ o karabiə
fugə-dɪdua kam, ba na wura ba di wudiu maŋa kalu tɪn.
O ma kaanɪ-ba dɪ ba wubuŋa na muri yɪ ba wu sɛ Wɛ
cɪga kam tɪn, beŋwaanɪ ba vɪn sɪ ba sɛ balu na tagɪ ba
brɛ-ba nɛ wuntu joori o bi yɪ ba na-o tɪn. Dɪ Yuutu Zezi na
ŋɔɔnɪ o brɛ-ba kuntu tɪn, Wɛ laan ma pa o zaŋɪ o di Dɪ
sɔŋɔ. O ma vu o jəni Baŋa-Wɛ jazɪm nɛ.



εηwaanι Wε na tiini Dι soe nabiinε tin
mu pε Dι tunι Dι Bu-dua si o ba lugu
baηa, si wulu maama na ki o
wu-didua did-o tin daa yi cεgi, si o
na ηwi-duηa kalu na ba ti tin.



Rom 3:23

Nabiinə maama ki lwarim mu yi ba daa wu manɩ di We paari dɩm.

Rom 6:23

Lwarim ɲwuru yi tuuni mu. Ku daari We pɛɛɛɛ dɩɩ Dɩ na pɛ dɩbam zaani tin mu yi ɲwɩa kalu na ba ti tin We tee ni, dɩ na ɲwi di dɩ Yuutu Zezi Kisi tin ɲwaani.

Ebru 9:27

Nɔɔnu maama manɩ si o ti kuni biɔwi mu, si We laan di o sariya.

Efɛɛzi 2:8,9

Beɲwaani We vri abam lwarim wuni zaani mu, á na ki á wu-dɩɩɩ di Zezi tin ɲwaani. Ku dai abam titi dam, ku yi We pɛɛɛɛ mu. Ku dai abam tituɲ-ɲuna ɲwaani, si nɔɔn-nɔɔnu yi zani o ba o tee o titi We yigə ni.



Rom 10:9,10

Ku tagi ku wi, nmu na tagi di n ni ni Zezi mu yi wonjo maama Yuutu, yi nmu na se n bicari ni, si We suni Dl bi-o Dl pa o yagi tuuni, We wú vri-m. Benwaani, ku yi nmu bicari ni mu nń se di n wu-didua yi n na ciga We tee ni, yi nmu wú ma n ni mu n ta jaja ni Zezi mu yi Yuutu, si n ma n na vrim.

Zan 3:16,17

Benwaani We na tiini Dl soe nabiinè tın mu pe Dl tuni Dl Bu-dua si o ba lugu banja, si wulu maama na ki o wu-didua did-o tın daa yi cögi, si o na nwi-dunja kalu na ba ti tın. We na tuni Dl Bu wum si o ba lugu banja kuntu tın, ku dai si o di nabiinè taani si o cögi-ba, ku nan yi si o vri-ba lwarım wuni mu o yagi.



1 Zan 5:11-13

Cɪga kam kuntu mu yi Wε na pε dɪbam ɲwɪa kalu na ba ti tɪn. ɲwɪa kam kuntu nan yi Dɪ Bu wum ɲwaanɪ mu. Wulu maama na ɲwɪ dɪ Wε Bu wum tɪn, kuntu tu mu jɪɣɪ Wε ɲwɪa kam kuntu. Wulu nan na ba ɲwɪ dɪ Wε Bu wum tɪn, kuntu tu ba jɪɣɪ Wε ɲwɪa kam kuntu. Amu pupunɪ wəənu tintu a pa abam balu na kɪ á wu-dɪdua dɪ Wε Bu wum tɪn, sɪ á lwarɪ nɪ á sunɪ á na ɲwɪa kalu na ba ti tɪn Wε tee nɪ.



Matiyu 26-28; Luki 22-24; Zan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kasem NT (xsm) © 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/XSMBFV/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

